

【芥菜个一生】劉瑋原作

屋側角阿爸阿姆改个菜地，熱天時節種个長豆仔、粉豆跔等竹杈搭个豆籬¹上，青油油仔。豆仔像吊晃槓仔樣仔晃來晃去，下把仔又有揚蝶仔飛來飛去，脣項還有吊菜仔、大笏瓜、蒲仔膠菜瓜，食就食毋去。冬下頭个菜廂又係無共樣个景色，一片係食筍菜、玻璃菜、青花菜；另外一片係包心白、芥菜、蘿蔔仔，一點一點个露水跌在這兜菜葉頂項，分日頭晟到，該光景講毋出有幾靚！

佢盡毋好食苦丟丟仔个芥菜，總係恹毋解「到底有麼个好食呢？」係換做厥加工品：鹹菜、覆菜、鹹菜乾，佢就興嘟嘟仔逐樣好逐樣好²。

芥菜熟咧，係無遽遽割就會綿忒，這時節就愛趕天時好來晒鹹菜，晒一、兩日仔過，掌鹽出暗力揉，輕輕仔个分佢軟，愛个熟、个軟、有出水，鼻著厥羶味。續等疊芥菜入房，用石頭砵等，阿姆講：「驚怕露水會跌入去，盡頂高用亞鉛餅傘等、過用

石頭砵等，正毋會分野狗、野貓蹶橫忒，抑係分大風膠亞鉛餅掀忒。」鹹菜房愛放在歸日仔晒得著日頭个位所，愛砵差毋多兩到三禮拜。佢問：「這有辦法算準哪日做得起無？」阿爸講：「經驗係盡好个師傅，愛看天時、溫度來決定哪久好起。」

起鹹菜愛注意該日个天時，係愛晒覆菜、鹹菜乾，定著愛選大烈日頭，鹹菜正做得起咧直接晒。還過，裝好一包一包个鹹菜做毋得晒著日頭，係無會變色就毋靚咧！吾屋下个鹹菜係做一擺全部起起來个，有兜个自家食，有兜个送親戚朋友，還較多个係拿來晒覆菜膠鹹菜乾。

做覆菜膠鹹菜乾，愛膠鹹菜一皮一皮仔擘開來，攤平分日頭晒，晒到半燥溼仔，膠蒂頭切忒再膠莖、葉仔切開來。臉乾臉乾个鹹菜莖，愛用篾仔合細竹枝仔塞入玻璃盞仔抑纏來，盞仔盡面頂抑鹹菜尾，盞仔倒覆放，就做得吸收覆菜發過个味。倒覆有一年以上就做得食咧。這就係覆菜。割下來个鹹菜葉尾晒到全燥，縹歸球仔再過晒到逐皮酥酥，收起來，放一年以上就做得食也，這就是鹹菜乾。

對芥菜變到鹹菜，再變到覆菜、鹹菜乾，每一隻時期都做得做無共樣个料理——炒芥菜、鹹菜豬肚湯、覆菜剝肉丸、鹹菜乾煲豬肉，都分人留下盡深个印象，芥菜个一生正經當精采！

¹ 豆籬：音 teu li；竹子搭的 A 字豆架。

² 逐樣好逐樣好：音 dag` iong ho` dag` iong hau；每樣都好，每樣都喜歡。

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國中學生組（四縣腔）

編號 4 號

【遊寮溫泉鄉】徐姿華原作

寮日，阿爸帶佢兜去谷關遠寮，車仔行在東西橫貫公路項，窗門外背藍天白雲、青山綠水間等各色農舍，分人心情開闊，精神舒爽。

阿爸安排先去八仙山森林遊樂區蹶山，這位个天當清、空氣也當好，比平地較涼爽，驚寒个八仙山主峰還圍等一圈蓬白个濛沙頸圍呢！停車場脣有幾下頭慢開个水紅色山櫻花同正暴出嫩青幼芽个松樹，還有幾頭仔開到榮榮榮个雪白李花，蜂仔、蝶仔也在花間迂上迂下，襯等後背深深淺淺个綠色樹林。

春天同八仙山變做畫布，靚到奈毋得；毋驚人个畫眉、山雀同五色鳥在樹樑頂跳上跳下，這片啾啾、該片嘰嘰像在該比賽唱歌仔，實在還錫人啊！佢兜跔等步道定定仔蹶往上，行在浸青个竹林肚，風一吹竹葉就晰晰嗖嗖，像係搶等講歡迎佢兜來遠寮，日頭花對竹葉縫肚箭出來，篩出一絲一絲、一點一點金黃色个光線，掖到歸地泥，就像仙境个樣仔。

蹶山流到一身汗，佢兜就去飯店泡溫泉。谷關个溫泉係碳酸泉、略略仔白色有一息仔硫磺味，係中臺灣盡老个溫泉，既經有

百過年个歷史，日本明治天皇還同這溫泉賜名「明治溫泉」呢！阿姆想去泡露天溫泉，佢講外背有風較涼，泡溫泉較舒爽。露天溫泉逐窟溫度都無共樣，做得擇自家適合个溫度來泡，阿爸阿姆同洗過冷水个面帕摺好放在頭那頂，講恁仔正毋會熱到頭那艱苦，佢兜目眯眯仔泡溫泉、打嘴鼓，當享受个樣仔。

佢同老妹無時間，這窟泡一下、該窟浸一下，一下燒、一下冷試著當生趣；恁多窟溫泉裡肚，盡生趣个係有一窟淺淺仔个溫泉，裡肚有當多紅羅花色个溫泉魚，佢兜个腳一伸啊入去魚仔就泗兼來，相爭觜佢兜腳盤同腳趾罅个腳皮，這兜魚仔拈拈攀又癢又撓，害佢兜笑到吃吃滾¹，毋得結煞。

泡好溫泉，老妹笑講大家圓身浸到紅紅當像煮熟个蝦公，佢試著大家坐在溫泉窟肚，燒氣緊衝已像在該煮火鑊仔，阿姆講泡好溫泉皮膚變較幼、較滑，阿爸試著歸身仔鬆爽、精神加已好。啊！泡溫泉帶分佢兜無共樣个趣味呢！佢兜散步去電廠招待所買枝仔冰食，泡溫泉泡到熱熱，坐在樹下吹等涼涼个風，咬一口冰冰甜甜个枝仔冰，實在還幸福哪！

¹ 吃吃滾：音 kid kid gun`；狀聲詞。形容笑聲。

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國中學生組（四縣腔）

編號 6 號

【大黃狗摻烏斑貓】曾菁怡原作

莊下人大體都會畜狗仔來掌屋，畜貓仔來逐老鼠。吾屋下乜共樣，畜等一隻大黃狗摻歸群花喇必駁個貓仔。毋過，狗仔係確確實實畜等，逐餐都同佢兜共下食；貓仔嘅係看厥心情來來去去，有成時飯桌下七、八隻跔等、橫等；有成時淨伸一隻白底烏斑個老貓嫲。

吾屋摻隔壁鄰舍離當遠，照佢細人仔行路個時間差毋多愛半點鐘。佢無恁煞猛行路去尋搞寮伴仔，故所屋下個大黃狗摻烏斑貓就係同佢做伴、搞寮個朋友。

聽阿婆講，大黃狗係阿公用一斤冰糖摻人換轉來畜個，正來該下還係半大細仔個狗子。這隻狗牯仔活跳好搞，逐日就跔等佢捩捩轉。佢同佢比賽走相逐，聽著佢喊：「預備」該下，佢乜知愛伏等；聽著「開始」，佢還正經會飆出去，實在生趣！大黃狗做搞寮伴仔已做得，毋過做保鏢就無及格也。

有一擺，阿婆畜個大火雞走出來，佢兜看著佢兜像看著冤仇人樣仔，烏色個雞毛膨到像圓球仔，面紅濟炸，還「咕嚕咕嚕……」喊無停，緊逼緊近。佢佬著大黃狗會走出去大聲吠，同

該群火雞嚇走。無想著，佢嘅走到尾瀉屎，毋知園到哪位去？佢在心肝肚發誓：「下二擺，餅仔絕對無愛分佢食咧！」

烏斑貓對佢有印象開始就生活在吾屋下，用貓仔個年齡來算，厥歲數做得做阿婆哩！烏斑貓個性體已好，毋會搶食，乜無看過佢同別隻貓仔相打。食飽也，佢會尋一個鬆爽個地方啄目睡；睡飽也，就伸一下懶筋、擘一下嘴，摻自家個毛舐淨來，正出去遶寮。莫看佢食得、寮得，其實佢係已顧家個貓嫲。

有一日暗晡，烏斑貓在暗摸胥疏個禾埕嘖嘖滾，屋下人聽出這聲無共樣，擎手電筒仔行兼去看，嘅看著烏斑貓在一尾有吾手髒恁粗個飯匙銑脣項迂來迂去。好得有這隻大膽個貓嫲，正無分該尾蛇哥趁入屋肚。

大黃狗摻烏斑貓毋單淨係吾搞寮伴仔，佢兜乜像吾屋下人共樣恁有感情。佢識聽先生講過狗仔、貓仔個壽命無偲人恁長，有成時想著大黃狗摻烏斑貓有一日會先離開，心肝頭酸酸，就像分石頭砵等樣仔，敢講這就係毋盼得個感覺？

【拗桂竹筍¹】郭亭好原作

奈日朝晨食飽朝，阿滿姨个電話就來也，講厥桂竹園个竹筍會上筴²咧，喊吾爸、吾姆去同佢搵手拗竹筍。吾爸電話放啊忒同吾姆跔等就去換衫褲，佢看著佢兜在該著水靴仔、戴笠仔、手落仔，佢乜想愛跔，就自家換好鞋、拿暖壺企在吾爸个車仔脣等，吾姆看著就講：「你莫跔去徑杈人啦，竹園肚蚊仔了了，你係愛去餵蚊仔係無？」佢嘴扁扁仔毋肯走、緊討愛跔，包尾佢兜無法度咧正帶佢共下去。

竹園當嶼又少人踏到，歸路仔生恁恁滑溜溜仔个溜苔，吾姆正吩咐佢愛較細義兜仔，佢跔等就跌到四腳惹天，吾姆講：「正經係無講無恁死，實在還無結煞！」吾爸看佢歸路仔踉踉跌，就同佢牽等共下行，已無簡單正拉等佢這個攞屎棍³蹶上竹園肚。

竹園肚，阿滿姨同阿滿姨丈既經在該拗竹筍咧！看著佢兜恁煞手，腳一蹕、手一拗，黏時就裝會歸布袋仔个桂竹筍。吾爸教佢講：「這竹園恁嶼，拗竹筍个時節，一隻手愛揪等竹仔、企好

勢，用另外一隻手拗，若係較細枝个用腳蹕就做得。」人講：「相佛容易刻佛難」，佢學大人用腳蹕，毋係蹕到漂走⁴，無就搵到鞋啟忒；一擺用手拗，佢出大力揪，腳無企好嘎歸個人滾滾碾輪落埃下，搵到歸身泥棍棍仔，該載，該埃無已高、人無仰仔，腳略略攸著定定。吾爸緊拂頭講：「你吉抓捉著拗竹筍个訣，佢看你就搵手同竹筍裝入布袋肚好咧！」就恁樣佢兜無閒忒歸半日仔，吾面也分蚊仔咬到綿咚咚仔，包尾愛轉个時節，阿滿姨同阿滿姨丈緊同佢兜講恁仔細，講打幫有佢兜來搵手，係無佢兜怕愛無閒歸日仔，到斷烏正有好轉，過還分佢兜兩大布袋个竹筍帶轉屋下去料理。

轉到屋下，吾姆个衫褲都還吉換，跔等就兜一張矮凳頭坐在屋簷下剝筍殼也，佢講現拗、現焯个竹筍較清甜。看佢一雙手流掠个同筍尾頓幾下仔，過將頓過个筍尾扭啊扭欸捲往下，一下仔就剝好一枝竹筍哩！焯竹筍愛到火，正會好食，該下晝吾姆也焯竹筍焯忒幾下點鐘久咧！食夜个時節，飯桌項就有幾下項吾姆用桂竹筍煮出來个噴香个好料理：桂竹筍煲爌肉⁵、桂竹筍尾炆排骨湯、桂竹筍炒三層肉，項項都恁好食！因為有去搵拗竹筍，佢試著這擺个竹筍係佢食過盡甜、盡好食个，連分蚊仔叨、種落埃个艱苦，都毋記得咧。

¹ 桂竹筍：音 gie zug` sun`；桂竹筍。

² 上筴：音 song` gong`；竹筍漸漸木質化。

³ 攞屎棍：音 lug` sii` gun；形容礙手礙腳惹麻煩的人。

⁴ 漂走：音 piu zeu`；從物體表面滑走。

⁵ 爌肉：音 kong ngiug`；紅燒肉。

【大菜个一生】劉瑋原作

屋側角阿爸、阿姆改个菜園，熱天時節，長豆、粉豆豉等竹杈搭个豆筊¹爬等上，青里里仔，豆仔像吊晃槓樣晃來晃去，下把仔又有蝶仔飛上飛下，脣頭還有茄仔、笏瓜，瓠仔摺菜瓜，食就食毋去。冬下頭个菜廂係無共樣个景色，一片係菜筍、高麗菜、青花菜，還一片係包心白、大菜、菜頭。一點一點个露水跌在這兜菜葉頂高，日頭晟來，該金金个水珠，講毋出有幾靚。

佢特別毋好食苦丟丢个大菜，總係恹毋解「到底有麼个好吃呢？」係換做佢个加工品：鹹菜、覆菜、鹹菜乾，佢試著逐樣都好食，逐樣佢也盡好食。

到大菜好斬咧，愛遽遽割下來，趕天時好來晒鹹菜，晒一、兩日過，先掌鹽、出暗力按，再過輕輕仔个分佢軟熟，愛有个熟个軟、出水，到鼻著羴味，正續等疊落檯肚，用石頭砣等，阿姆講：「驚怕露水會跌落去，最頂高先奔亞鉛餅，再過用石頭砣等，亞鉛餅正毋會分野狗、野貓蹶跌下來，無斯分大風吹走。」鹹菜檯愛放在歸日晒得著日頭个位所，愛砣大約兩到三禮拜。佢

問：「鹹菜有辦法算準哪日正做得在檯肚起起來無？」阿爸講：「經驗係最好个師父，愛看天時、溫度來決定。」

起鹹菜愛注意該日个天時，係愛晒覆菜、鹹菜乾，定著愛選日頭當烈个時節，鹹菜正做得起起來直接晒。還過，張好一包一包个鹹菜做毋得晒著日頭，無會變色就毋靚咧！佢屋下个鹹菜係做一擺全部起起來，有兜自家食，有兜送親戚朋友，還較多个係拿來晒覆菜摺鹹菜乾。

做覆菜摺鹹菜乾，愛摺鹹菜一皮一皮擘開來，攤平分日頭晒，晒到半燥溼，摺蒂頭切忒，再過摺莖還過葉仔切開來。臉乾臉乾个鹹菜莖，愛用箸無斯細竹枝塞落玻璃盞肚抑纏來，最面頂正抑鹹菜尾。抑好，盞仔倒覆放，就做得吸收覆菜發過个味，倒覆有一年以上就做得食咧，這就係覆菜。割下來个鹹菜葉尾晒到全燥，絹歸球再過晒到逐皮酥酥，這就係鹹菜乾。

對大菜變到鹹菜，再過變到覆菜、鹹菜乾，逐隻時期都有無共樣个料理——炒痾腰菜、鹹菜豬肚湯、覆菜剁肉丸、鹹菜乾炊豬肉，分人留下盡深个印象，大菜个一生正經當精彩！

¹ 豆筊：音 teu⁺ li⁺；給豆類植物攀爬的竹竿。

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國中學生組（海陸腔）

編號 4 號

【遊寮溫泉鄉】徐姿華原作

寮日，阿爸帶佢兜去谷關遠寮，車仔行在東西橫貫公路上，窗門外藍天白雲、青山綠水間个各色農舍，分人心情開朗，精神舒爽。

阿爸安排先去八仙山森林遊樂區蹶山，這位个天當清、空氣也當好，比平地較涼爽，驚冷个八仙山主峰還圍等一圈蓬白个濛沙頸纏仔呢！停車場脣，有幾下頭慢開个水紅色山櫻花，摺正暴出嫩青幼芽个松樹，還有幾頭開到榮榮个雪白李花，蜂仔、蝶仔在花間迂上迂下，掃等背後深深淺淺个綠色樹林。

春天摺八仙山變做畫布，靚到耐毋得；毋驚人个畫眉、山雀摺五色鳥，在樹極頂跳上跳下，這片啾啾、該片嘰嘰，像在該比賽唱歌，實在還錫人啦！佢兜跔等步道慢慢蹶往上，行在浸青个竹林肚，風一吹，竹葉斯晰晰嗖嗖¹，像搶等講歡迎佢兜來寮，日頭花對竹葉縫箭出來，篩出一絲一絲、一點一點金黃色个光線，委到歸地泥，斯像仙境樣。

蹶山流到一身汗，佢兜斯去飯店泡溫泉。谷關个溫泉係碳酸

泉、略略仔白色，有一息硫磺味，係中臺灣當老个溫泉，既經有百零年个歷史，日本明治天皇還摺這溫泉賜名「明治溫泉」呢！阿姆想去泡露天溫泉，佢講屋外背有風較涼，泡溫泉較鬆爽。露天溫泉逐窟个溫度無共樣，做得擇自家適合个溫度來泡，阿爸、阿姆摺洗過冷水个面帕，摺好放在頭那頂，講恁樣正毋會熱到頭那艱苦，佢兜目密密泡溫泉、打嘴鼓，像人當享受樣。

佢摺老妹無時間，這窟泡一下、該窟浸下仔，一下燒、一下冷，試著當好搞；恁多窟溫泉肚，最生趣个係有一窟淺淺个溫泉，裡肚有當多花色个溫泉魚，佢兜个腳一伸落去，魚仔斯泗兼來，相爭背佢兜腳盤摺腳趾罅个皮，這兜魚仔拈拈拈又痠²又撓人³，害佢兜笑到吃吃滾⁴，無結無煞。

泡好溫泉，老妹笑講大家个臉身浸到紅紅，當像煮熟个蝦公，佢試著大家坐在溫泉窟肚，燒氣緊衝，當像在該煮火鑊。阿姆講泡好溫泉，皮膚變較幼、較滑，阿爸試著歸身鬆爽、精神加己好。泡溫泉帶分佢兜無共樣个趣味呢！下後佢兜散步去電廠招待所買枝冰食，泡溫泉泡到熱熱，坐在樹下吹等涼涼个風，咬一口冰冰甜甜个枝冰，實在還幸福哪！

² 痠：音 hoi；癢。

³ 撓人：音 neu` ngin；搔人家癢。

⁴ 吃吃滾：音 kid` kid` gun`；狀聲詞，指笑聲。

¹ 晰晰嗖嗖：音 si` si` so` so`；竹葉被風吹拂擺動的聲音。

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國中學生組（海陸腔）

編號 6 號

【大黃狗摻烏斑貓】曾菁怡原作

莊下人大體都會畜狗來掌屋，畜貓仔來捉老鼠。佢屋下乜共樣，畜一條大黃狗摻歸群花喇必駁個貓仔。毋過，狗係確確實實畜等，逐餐都摻佢兜共下食；貓仔嘎係看佢個心情來來去去，成時飯桌下七、八條跔等、橫等；成時斯伸一條白底烏斑個老貓嫵。

佢屋下摻隔壁鄰舍離當遠，照佢細人仔行路個時間，差毋多愛半點鐘久。佢無恁煞猛行路去尋搞寮伴，所以屋下個大黃狗摻烏斑貓就係摻佢做伴、搞寮個朋友。

聽阿婆講，大黃狗係阿公用一斤冰糖摻人換轉來畜個，正來該下還係半大細個狗子。這條狗牯活潑好搞，逐日就在佢脣頭挨挨轉。佢摻佢比賽走相迫，聽著佢喊「預備」該下，佢乜知愛伏等；聽著「開始」，佢還正經會飆出去，實在當生趣！大黃狗做搞寮伴已做得，但係做保鏢就毋及格咧。

有一擺，阿婆畜個大火雞走出來，一看著佢兜像看著冤仇人樣，烏色個雞毛膨到像圓球，面紅濟炸，還「咕嚕咕嚕……」喊無停，越逼越近。佢話著大黃狗會行出去大聲吠，摻該群火雞嚇

走。無想著，佢嘎走到尾瀉屎，毋知園到哪位去咧？佢在心肝肚發誓：「下二擺，餅仔絕對無愛分佢食咧！」

烏斑貓從佢有印象開始，就生活在佢屋下，用貓仔個年齡算法，佢個歲數做得做阿婆咧！烏斑貓个性情已好，毋會搶食，乜無看過佢摻別條貓仔相打。食飽咧，佢會尋一隻鬆爽個地方啄目睡；睡飽咧，就伸一下懶筋、擘一下嘴，摻自家個毛舐淨來，正出去行寮。毋好看佢食得、寮得，佢係一條當顧家個貓嫵。

有一日暗晡，烏斑貓在暗摸胥疏個禾埕噉噉滾，屋下人聽出這叫聲無共樣，擎手電筒行兼去看，嘎看著烏斑貓掌在一尾有佢手髒棍恁粗個飯匙銃脣頭。好得有這條大膽個貓嫵，正無分該危險個蛇哥趁落屋肚去。

大黃狗摻烏斑貓毋單淨係佢個搞寮伴，乜像佢個屋下人共樣，當有感情。佢識聽先生講過，狗、貓仔個壽命無人恁長，成時想著大黃狗摻烏斑貓有一日會先離開，佢個心肝頭就像分石頭砣等，試著心酸酸仔，敢講這就係毋盼得個感覺？

【拗桂竹筍】郭亭好原作

奈日朝晨，食飽朝，阿滿姨个電話斯來咧，講佢桂竹園个筍會上筍¹咧，喊講去摻佢搯手拗竹筍。阿爸電話放忒摻阿姆黏時斯去換衫褲，佢看著佢兜在該著水靴、戴帽仔、戴手袋仔，乜想愛跔，自家去換好鞋、拿等茶壺，企在阿爸个車仔脣等，阿姆看著斯講：「你毋好跔去杈人啦，竹園肚蚊仔了了，你愛去供蚊仔係無？」佢嘴扁扁毋肯走緊討愛跔，最尾佢兜無法度咧，正渡佢共下去。

竹園崎盡嶇又少人踏到，歸路生恁恁滑溜溜个溜苔，阿姆正吩咐佢愛較細義兜，佢黏時斯踉到四腳惹天，阿姆講：「正經係無講無恁死，實在還無結煞！」阿爸看佢歸路踉踉，斯摻佢牽等共下行，當無簡單正拉等佢這隻攏屎棍²蹶上竹園肚。

竹園肚阿滿姨摻姨丈早斯在該拗筍咧！看著佢兜當煞手，腳一蹶、手一拗，黏時斯張歸布袋桂竹筍。阿爸教佢講：「這竹園恁嶇，拗竹筍該時，一隻手愛揪等竹仔企好勢，一隻手拗，若係

較細枝个，用腳蹶斯做得。」人講：「相佛容易刻佛難」，佢學大人用腳蹶，毋係常常溜著，無斯搥到鞋嘎跌忒。一擺用手拗，佢出大力揪，腳無企好，嘎歸隻人滾滾碾³落崁下，搥到歸身泥棍棍，該載崁無幾高、人無仰般，斯略略仔欲著定。阿爸緊拂頭講：「你吉抓捉著拗筍个要領，佢看你斯搯手摻竹筍張落布袋肚去好咧！」斯恁樣，佢兜無閒歸半日，佢个面也分蚊仔叨到綿綿，最尾愛轉該時，阿滿姨摻姨丈緊摻佢兜講承蒙，講好得有佢兜搯手，係無佢兜怕愛無閒歸日，到斷烏正有好轉，還送分佢兜兩大布袋个竹筍帶轉屋下去料理。

轉到屋下，阿姆來毋摻摻衫褲換忒，黏皮兜張矮凳頭坐在屋簷下剝竹筍殼，佢講現拗現焯个竹筍最好食。看佢已流掠，摻桂竹筍尾頓幾下，又摻頓過个筍尾扭扭仔扯往下，一下仔斯剝好一枝筍咧！焯竹筍愛到火正好食，該下晝阿姆焯筍焯忒幾下點鐘久呢！食夜該時，飯桌頂斯有幾下路阿姆用桂竹筍煮出來噴香个好料理：桂竹筍焯爌肉、桂竹筍尾爌排骨湯、桂竹筍炒三層肉，項項都恁好食；因為有去搯拗竹筍，佢試著這擺个竹筍係佢食過最甜、最好食个，連分蚊仔叨、種落崁个艱苦都毋記得咧。

¹ 上筍：音 shong` gong；竹筍太慢採收而老化成竹子。

² 攏屎棍：音 lug shi` gun；形容礙手礙腳惹麻煩的人。

³ 碾：音 lien，翻滾。

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國中學生組（大埔腔）

編號 2 號

【大菜个一生】劉瑋原作

屋側角阿爸阿姆改个菜園，熱天時節長豆、麵豆跔核竹杈搭个豆筍項，青荷荷，豆像吊晃槓樣晃來晃去，下把又有蝶飛來飛去，脣項還有吊菜、黃瓜，瓠同菜瓜，食都食毋去；冬下頭个菜廂係無共樣个景色，一片係食筍菜、高麗菜、青花菜，另一片係包心白、大菜、菜頭，一點一點个露水跌在這兜菜葉面，分日頭晟著，該露水个光講毋出有幾靚。

佢特別毋好苦蒂蒂个大菜，總係恁毋解「到底有麼个好食呢？」係換做厥加工品：鹹菜、覆菜、鹹菜乾，佢斯當有興頭逐樣好逐樣好¹。

大菜好割咧，若無遽遽割斯會綿撇，這時節趕天時好做大菜，晒一、兩日過，掌鹽出暗力揉，輕輕个分佢熟，愛有个熟个軟、有出水，鼻著厥羴味。續核疊大菜入醃缸，用石頭砵核，阿姆講：「驚怕露水會跌入去，醃缸面頂先奔阿鉛餅過用石頭砵核，正毋會分野狗野貓蹶橫撇，抑係風大同阿鉛餅吹走。」醃缸愛放在歸日晒得著日頭个位所，大約愛砵兩到三禮拜。佢問：

「這有法度算準哪日使得起無？」阿爸講：「經驗係盡好个師父，愛看天時、溫度決定哪久好起。」

起鹹菜愛注意該日个天時，係愛晒覆菜、鹹菜乾，定著愛選有烈烈个日頭，鹹菜正使得起了直接晒。還有，張好一包一包个鹹菜使毋得晒著日頭，無會變色斯毋靚咧！吾屋家个鹹菜係做一擺斯做下拖起來，有兜自家食，有兜送親戚朋友，還較多个係拿來晒覆菜同鹹菜乾。

做覆菜同鹹菜乾，愛同鹹菜一皮一皮擘開來，攤開分日頭晒，晒到半燥溼，同蒂頭切撇過同莖並葉切開來。半燥半燥个鹹菜莖，愛用篾合細竹枝抑入玻璃盞肚抑纏來，盞盞面頂抑鹹菜尾，過將盞倒覆放，斯使得吸收覆菜發酵个味。倒覆有一年以上斯使得食咧，這斯係覆菜。另外割落來个鹹菜葉尾晒到全燥，絹歸球過晒到逐皮酥酥，收起來，放一年以上斯使得食，這斯係鹹菜乾。

對大菜變做鹹菜，過變到覆菜、鹹菜乾，逐個時期都有無共樣个料理——炒大菜、鹹菜豬肚湯、覆菜剝肉丸、鹹菜乾炆豬肉，分人留存當深个印象，大菜个一生正經當精采！

¹ 逐樣好逐樣好：音 dag^ˆ rhong^ˆ ho^ˆ dag^ˆ rhong^ˆ hau^ˆ；每樣都好，每樣都喜歡。

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國中學生組（大埔腔）

編號 4 號

【遊寮溫泉鄉】徐姿華原作

寮日，阿爸帶吾等去谷關遠寮，車行在橫貫公路項，窗門外藍天白雲、青山綠水間緊各色農舍，分人心情開闊，精神舒爽。

阿爸安排先去八仙山森林遊樂區跋山，這位个天當清、空氣也當好，比平地較涼爽，驚寒个八仙山主峰還圍核一條蓬白个濛沙頸圍呢！停車場脣有幾下頭慢開个水紅色山櫻花，同正暴出嫩青幼芽个松樹，還有幾頭開去榮榮榮个雪白李花，蜂、蝶在花蕾項迂上迂下，襯核背後深深淺淺个綠色樹林。

春天同八仙山變做畫布，靚都耐毋得；毋驚人个畫眉、山雀同五色鳥在樹極頂跳上跳下，這片啁啁、該片噦噦像在比賽唱歌，實在還錫人哦！吾等躔核步道慢慢跋往上，行在浸青个竹林肚，風一吹竹葉斯晰晰嗖嗖¹，像搶緊講歡迎吾等來寮，日頭花對竹葉縫肚箭出來，篩出一絲一絲、一點一點金黃色个光線，掖都歸地泥，親像仙境个樣。

跋山流去一身汗，吾等斯去飯店泡溫泉。谷關个溫泉係碳酸泉、略略白色有一屑硫磺味，係中臺灣盡老个溫泉，既經有百外

年个歷史，日本明治天皇還同這溫泉賜名「明治溫泉」呢！阿姆想去泡露天溫泉，佢講室外有風較涼，泡溫泉較舒爽。露天溫泉逐窟溫度做下無共樣，使得擇自家適合个溫度來泡，阿爸阿姆同洗過冷水个面帕摺好放在頭那頂，講恁泥正毋會熱去頭那艱苦，厥等目密密泡溫泉、打嘴鼓，當享受个樣。

佢同老妹無時間，這窟泡下、該窟浸下，一下燒、一下冷試著當生趣；恁多窟溫泉肚，盡心色个係有一窟淺淺个溫泉，裡肚有當多紅羅花色个溫泉魚，吾等腳一伸入去魚斯泗隈來，相爭背吾等腳盤同腳趾罅个腳皮，這兜魚拈拈攀又癢又撓，害吾等笑去吃吃滾²，毋得結煞。

泡好溫泉，老妹笑講大家圓身浸去紅紅當像煮熟个蝦公，佢試著大家坐在溫泉窟肚，燒氣緊衝已像在煮火鍋，阿姆講泡好溫泉皮膚變較幼、較滑，阿爸試著歸身鬆爽、精神加已好。啊！泡溫泉帶分吾等無共樣个趣味呢！吾等散步去電廠招待所買枝冰食，泡溫泉泡去熱熱，坐在樹下吹核涼涼个風，咬一口冰冰甜甜个枝冰，實在還幸福哪！

¹ 晰晰嗖嗖：音 si` si` so` so`；竹葉被風吹拂擺動的聲音。

² 吃吃滾：音 kid` kid` gun^；狀聲詞，指笑聲。

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國中學生組（大埔腔）

編號 6 號

【大黃狗同烏斑貓】曾菁怡原作

莊下人大體都會畜狗來掌屋，畜貓來逐老鼠。吾屋下乜共樣，畜一隻大黃狗同歸陣花囉必駁個貓。毋過，狗係確確實實在畜，逐餐都同吾等共下食；貓斯看厥心情來來去去，成半下飯桌下七、八隻跔緊、橫核；下把下單淨伸一隻白底烏斑個老貓嫲。

吾屋下同隔壁鄰舍離當遠，照細人行路個時間來算，差毋多愛半點鐘。佢無恁煞猛行路去尋搞寮伴，所以屋下個大黃狗同烏斑貓斯係同佢做伴、搞寮個朋友。

聽阿奶講，大黃狗係阿爹用一斤冰糖同人換轉來畜個，正來該下還係半大細個狗子。這隻狗牯活潑好搞，逐日都跔核佢迂迂轉。佢同佢比賽走相逐，聽著佢喊：「預備」該下，佢乜知愛伏核；聽著「開始」，佢還正經會飆出去，實在已生趣！大黃狗做搞寮伴已使得，毋過做保鏢斯無及格哩啲。

有一擺，阿奶畜個大火雞走出來，看著吾等像看著冤仇人樣，烏色個雞毛膨到像圓球，面紅濟借，還「咕嚕咕嚕……」喊無停，越行越近。佢恠著大黃狗會躍出來大聲吠，將該陣火雞嚇走。無想著，佢嘎走都尾瀉屎，毋知園到哪位去咧？佢在心肝肚

發願：「下次擺，餅絕對無愛分佢食咧！」

烏斑貓對佢有印象開始斯生活在吾屋下，用貓個年齡算法，厥歲數使得做阿奶哩啲！烏斑貓個性體已好，毋會搶食，乜無看過佢同別隻貓相打。食飽咧，佢會尋一個鬆爽個所在啄目睡；睡飽咧，斯伸一下懶筋、擘一下嘴，同自家個毛舐淨來，正出去行寮。莫看佢食得、寮得，佢係已顧家個貓嫲。

有一日暗晡，烏斑貓在暗摸胥疏個禾埕喵喵滾，屋下人聽出這聲無共樣，擎手電行俛去看，嘎看著烏斑貓在一尾有吾手髒恁粗個飯匙銑脣項掌緊。好得有這隻大膽個貓嫲，正無分該危險個蛇哥趁入去屋肚。

大黃狗同烏斑貓毋單淨係吾搞寮伴，厥等乜像吾屋下人共樣已有感情。佢識聽先生講過狗、貓個壽命無人恁長，成半下想著大黃狗同烏斑貓有一日會先離開，心肝頭斯像分石頭砣核樣，還會心酸酸，敢講這斯係毋盼得個感覺？

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國中學生組（大埔腔）

編號 8 號

【拗桂竹筍】郭亭好原作

奈日朝脣食飽朝，阿滿姨个電話斯來咧，講厥桂竹園个筍會上篙¹咧，喊講去同佢搵手拗筍。阿爸電話放撇同阿姆隨去換衫褲，佢看著厥等在著水靴、戴帽、戴手落也想愛跣，自家去換好鞋、拿水罐企在阿爸个車脣等核，阿姆看著斯講：「你莫跣去徑手徑腳²啦，竹園肚蚊了了，你係愛去餵蚊係無？」佢嘴扁扁毋肯走緊討愛跣，盡尾厥等無法度咧正帶佢共下去。

竹園嶮壁壁又少人踏到，歸路生滄滄滑溜溜个溜苔，阿姆正吩咐佢愛較細義兜，佢跣緊斯跌去四腳惹天，阿姆講：「正經係無講無恁死，實在還無結煞！」阿爸看佢歸路踉踉跄跄，斯同佢牽核共下行，真無簡單正拉核佢這個攞屎棍³蹶上竹園肚。

竹園項阿滿姨同姨丈既經在該拗筍咧！看著厥等當煞手，腳一蹕手一拗，黏時斯張歸布袋桂竹筍。阿爸教佢講：「這竹園恁嶮，拗筍个時一隻手愛揪核竹企畀好勢，一隻手拗，若係較細支个用腳蹕斯使得。」人講：「相佛容易刻佛難」，佢學大人用腳

蹕，毋係長在漂著無斯搥去鞋殼撇，一擺用手拗佢出大力揪，腳無企好嘎歸個人孔孔碾輪落崁下，搥去歸身泥棍棍；該載崁無已高人無仰脣，略略搥著忒等。阿爸緊拂頭講：「你吉抓捉著拗筍个訣，佢看你搵手同筍張落布袋肚好咧！」斯恁泥吾等無閒去歸半日，吾面也分蚊叨去綿咚咚咧，臨尾愛轉个時，阿滿姨同姨丈緊同吾等會勞瀝，講打幫有吾等搵手，係無厥等怕愛無閒歸日到斷烏正有好轉，過討分吾等兩大布袋个筍帶轉屋家去料理。

轉到屋家阿姆毋赴同衫褲換撇，隨兜張矮凳頭坐在簷脣下剝筍殼，佢講現拗現焯个筍盡好食。看佢已溜掠，同桂竹筍尾頓幾下，過將頓過个筍尾扭扭嚟扯往落，一下斯剝好一支筍咧！焯筍愛有到火正好食，該下晝阿姆也焯筍焯撇幾下點鐘久呢！食夜个時，飯桌項斯有幾下路阿姆用桂竹筍煮出來噴香个好料理：桂竹筍炆燻肉、桂竹筍尾炆排骨湯、桂竹筍炒三層肉，項項都恁好食；因致有去搵拗筍，佢試著這擺个筍係佢食過盡甜、盡好食个，連分蚊叮、種落崁个艱苦都毋記得咧。

¹ 上篙：音 shong+ go+；竹筍太慢採收而老化成竹子。

² 徑手徑腳：音 gang` shiu` gang` giog`；形容礙手礙腳。

³ 攞屎棍：音 lug` shi` gun`；形容礙手礙腳惹麻煩的人。

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國中學生組（饒平腔）

編號 2 號

【大菜个一生】劉瑋原作

屋側角阿爸阿姆改个菜園，熱天時節長豆仔、粉豆仔跔等竹杈搭个豆籬上，青油油仔，豆仔像懸晃槓仔晃來晃去，下把仔又有蝶仔飛來飛去，脣頭還有茄、笏瓜、瓠仔膠菜瓜，食就食毋去；冬下頭个菜廂係無共樣个景色，一片係拗心菜、高麗菜、青花菜，另外一片係包心白、大菜膠菜頭，一點一點个露水黏在這兜菜葉頂高，分日頭晟到，該光芒講毋出有幾靚。

恁多菜裡背，佢特別毋好苦丟丟个大菜，總係想毋解「到底有麼个好食呢？」係換做佢个加工品：鹹菜、覆菜、鹹菜乾，佢斯興啲啲逐樣好逐樣好¹。

大菜熟了，係無遽遽割就會綿忒，這時節愛趕天時好來處理，大菜先炙一、兩日過，再過掌鹽出暗力揉，輕輕仔个分佢熟分佢軟，貼貼等有出水，鼻著佢个羶味。續等疊大菜入棹，再過用石頭砵等，阿姆講：「驚怕露水會跌落去，最頂高愛先放亞鉛餅，還正用石頭砵等，驚怕分野狗野貓蹶溜，也係分大風膠亞鉛餅吹走。」鹹菜棹愛放在歸日炙得到日頭个位所，一般愛等兩到

三禮拜。佢問：「有辦法算準哪日正做得開無？」阿爸講：「經驗係最好个師父，愛睇天時、溫度來決定哪久好開。」

起鹹菜愛注意該日个天時，係愛炙覆菜、鹹菜乾，定著愛選日頭較烈，鹹菜正做得開了直接炙。還過，張好一包一包个鹹菜做毋得炙到日頭，無會變色就毋靚了！佢屋下个鹹菜係做一擺全部撈起來，有兜自家食，有兜送分親戚朋友，伸著个就提來炙覆菜膠鹹菜乾。

做覆菜膠鹹菜乾，愛膠鹹菜一皮一皮擘開來，攤在日頭下炙，炙到半燥溼，膠蒂頭切忒，再過膠莖、膠葉切開來。燥水燥水个鹹菜莖，愛用箸無就細竹仔挿入玻璃盞肚押纏來，盞嘴用鹹菜尾押塞，盞仔倒覆放，就做得吸收覆菜發个味，等倒覆有一年以上就做得食了，這就係覆菜。割下來个鹹菜葉尾炙到全燥，絹歸球再過炙到逐皮酥酥，收起來，放一年以上正做得食，這就係鹹菜乾。

對大菜變到鹹菜，再過變到覆菜、鹹菜乾，逐隻時期都有無共樣个料理，單炒鹹菜、鹹菜豬肚湯、覆菜剝肉丸、鹹菜乾燉豬肉，全分人留下盡深个印象，大菜个一生正經當精彩！

¹ 逐樣好逐樣好：音 dag` rhiong` ho` dag` rhiong` hau`；每樣都好，每樣都喜歡。

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國中學生組（饒平腔）

編號 4 號

【遊寮溫泉鄉】徐姿華原作

寮日，阿爸帶佢兜去谷關遠寮，車行在東西橫貫公路町，窗門外藍天白雲、青山綠水間等各色農舍，分人心情活開，精神舒爽。

阿爸安排先去八仙山森林遊樂區蹶山，這位个天當清、空氣也當好，比平地較涼爽，驚寒个八仙山主峰還圍等一圈蓬白个濛沙頸圍呢！停車場脣有幾下頭慢開个水紅色山櫻花膠正暴出嫩青幼芽个松樹，還有幾頭開到榮榮榮个雪白李花，蜂仔、蝶仔也在花町迂上迂下，後背襯等有深有淺个綠色樹林。

春天膠八仙山變做畫布，靚到耐毋得；毋驚人个畫眉、山雀膠五色鳥在樹極頂跳上跳下，這片啁啁、該片嘰嘰像在該比賽唱歌，實在還錫人啦！佢兜跔等步道慢慢蹶往上，行在沁青个竹林肚，風一吹竹葉斯嘶嘶嗖嗖，像搶等講歡迎佢兜來寮，日頭花仔對竹葉縫肚擲出來，篩出一絲一絲、一點一點金黃色个光線，迤到歸地泥，親像仙境个樣。

蹶山流到一身汗，佢兜斯去飯店浸溫泉。谷關个溫泉係碳酸泉、略略白色有一屑硫磺味，係中臺灣最老个溫泉，既經有百過

年个歷史，日本明治天皇還膠這溫泉賜名「明治溫泉」呢！阿姆想去浸屋外背个溫泉，佢講室外有風較涼，浸溫泉較舒爽。屋外背个溫泉逐窟溫度無共樣，做得擇自家適合个溫度來浸，阿爸阿姆膠洗過冷水个面帕摺好放在頭那頂，講恁樣正毋會熱到頭那艱苦，佢兜目密密浸溫泉、打嘴鼓，當享受个樣。

佢膠老妹無時間，這窟浸下、該窟浸下，一下燒、一下冷試著當心色；恁多窟溫泉肚，最心色个係一窟淺淺个溫泉，裡肚有當多紅羅花色个溫泉魚，佢兜腳一伸落去魚斯泗兼來，相爭背佢兜腳盤膠腳趾鱗个腳皮，這兜魚拈拈拈又癢又撓，害佢兜笑到吃滾，無結無煞。

浸好溫泉，老妹笑講大家臉身浸到紅紅當像煮熟个蝦公，佢試著大家坐在溫泉窟肚，燒氣緊衝異像在該煮火鑊，阿姆講浸好溫泉皮膚變較幼、較滑，阿爸試著歸身鬆爽、精神加異好。啊！浸溫泉帶分佢兜無共样个趣味呢！佢兜散步去電廠招待所買枝冰食，浸溫泉浸到熱熱，坐在樹下吹等涼涼个風，咬一口冰冰甜甜个枝冰，實在還幸福哪！

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國中學生組（饒平腔）

編號 6 號

【大黃狗摻烏斑貓】曾菁怡原作

莊下人大體都會畜狗來掌屋，畜貓仔來捉老鼠。佢屋下乜共樣，畜等一條大黃狗摻歸群花喇必駁個貓仔。毋過，狗係確確實實畜等，逐餐都摻佢兜共下食；貓仔斯愛睡佢個心情來來去去，有成時飯桌下七、八條跔等、橫等；有成時淨伸一條白底烏斑個老貓嫲。

佢個屋摻隔壁鄰舍離當遠，照佢細人仔行路個時間差毋多愛半點鐘，佢無恁煞猛行路去尋爽寮伴，所以屋下個大黃狗摻烏斑貓就係摻佢做伴、爽寮個朋友。

聽阿嫲講，大黃狗係阿公用一斤冰糖摻人換轉來畜個，正來該下還係半大細個狗子。這條狗牯活潑好爽，逐日就跔等佢捩捩轉，佢摻佢比賽走相逐，聽著佢喊：「預備」該下，佢乜知愛伏等，聽著「開始」，佢還正經會飆出去，實在異心色！大黃狗做爽寮伴異做得，但係做保鏢就無及格哩。

有一擺，阿嫲畜個大火雞走出來，佢兜睡著佢兜像睡著冤仇人，烏色個雞毛膨到像圓球，面紅濟炸，還「咕嚕咕嚕……」喊無停，越逼越近，佢話著大黃狗會行出去大聲吠，摻該群火雞嚇

走，無想著，佢嘎走到尾瀉屎，毋知園到哪位去？佢在心肝肚發誓：「下二擺，有餅絕對無愛分佢食了！」

烏斑貓從佢有印象開始就生活在佢屋下，用貓仔個年齡算法，佢個歲數做得做阿嫲哩！烏斑貓个性情異好，毋會搶食，乜無睡過佢摻別條貓仔相打。食飽咧，佢會尋一隻鬆爽個地方啄目睡，睡飽咧，就伸一下懶筋、擘一下嘴，摻自家個毛舐淨來，正出去行寮。莫睡佢食得、寮得，佢還係異顧家個貓嫲。

一日暗晡，烏斑貓在暗摸胥疏個禾埕噉噉滾，屋下人聽出這聲無共樣，斯擎手電筒行兼去睇，盲知睇著烏斑貓當掌等一尾有佢手髀恁粗個飯匙銃脣頭，好得有這條大膽個貓嫲，正無分該得人驚個蛇趨落屋肚。

大黃狗摻烏斑貓毋單淨係佢個爽寮伴，佢兜乜像係佢個屋下人共樣異有感情。佢識聽先生講過狗、貓仔個壽命無人恁長，有成時想著大黃狗摻烏斑貓有一日會先離開大家，佢個心肝頭就像分石頭砵等，還心酸酸仔，敢講這就係毋盼得個感覺？

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國中學生組（饒平腔）

編號 8 號

【拗桂竹筍】郭亭好原作

奈日晨早食飽朝，阿滿姨个電話斯來，講佢个桂竹園个筍會上筊¹了，喊講去撈佢搵手拗筍。阿爸電話放忒，撈阿姆跔等斯去換衫褲，佢睺著佢兜在該著水靴、戴帽、戴手袋仔，也想愛跔，斯自家去換好鞋、提水罐企在阿爸个車脣等，阿姆睺著斯講：「你莫跔去杈齮杈凘²啦，竹園肚蚊了了，你係愛去供蚊係無？」佢嘴扁扁毋肯走緊討愛跔，最尾佢兜無法度了正帶佢共下去。

竹園瞪壁壁仔又少人踏到，歸路生恁恁滑溜溜个溜苔，阿姆正吩咐佢愛較細意兜，正念啊煞，佢隨斯跌到四腳惹天，阿姆講：「正經係無講無恁死，實在還無結煞！」阿爸睺佢歸路踉踉跌，斯撈佢牽等共下行，異無簡單正拉等佢這個攞屎棍³蹶上竹園肚。

竹園肚阿滿姨撈姨丈既經在該拗筍了！睺著佢兜當煞手，腳一蹶手一拗，黏時斯張歸布袋桂竹筍。阿爸教佢講：「這竹園恁峇，拗筍該時一隻手愛揪核竹企好勢，一隻手拗，若係較細枝个

用腳蹶斯做得。」人講：「相佛容易刻佛難！」佢學大人用腳蹶，毋係長透溜著，無斯搵到鞋殿忒，佢有一擺用手拗，出大力揪，腳無企好嘎歸個人網網翻碾落埃下，搵到歸身泥棍棍；該載埃無異高人無仰般，略略攸著定。阿爸緊拂頭講：「你旨抓著拗筍个訣，佢睺你斯搵手撈筍張落布袋肚好了！」斯恁樣佢兜無閒到歸半日，佢个面也分蚊叨到綿咚咚了，臨尾愛轉个時節，阿滿姨撈姨丈緊撈佢兜講承蒙，講打幫有佢兜个搵手，係無佢兜怕愛無閒歸日到斷烏正有好轉，過分佢兜兩大布袋个筍帶轉屋下去料理。

轉到屋下，阿姆旨撈衫褲換忒，隨兜張矮凳頭坐在屋簷下剝筍殼，佢講現拗現焯个筍最好食。睺佢異溜掠，先撈桂竹筍尾頓幾下，過將頓過个筍尾扭扭仔扯往下，一下斯剝好一枝筍了！焯筍愛罉酪正好食，該下晝阿姆也焯筍焯忒幾下點鐘久呢！食夜該時，飯桌頂斯有幾下樣阿姆用桂竹筍煮出來噴香个好料理：桂竹筍炆燻肉、桂竹筍尾炆排骨湯、桂竹筍炒三層肉，項項都恁好食；因為有去搵拗筍，佢試著這擺个筍係佢食過最甜、最好食个，連分蚊叨、種落埃个艱苦都毋記得了。

¹ 上筊：音 shong^ˇ gong；竹筍太慢採收而老化成竹子。

² 杈齮杈凘：音 ca[`] siau ca[`] pi[´]；形容礙手礙腳。

³ 攞屎棍：音 lug[`] shi[`] gun[`]；形容礙手礙腳惹麻煩的人。

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國中學生組（詔安腔）

編號 2 號

【大菜个一生】劉瑋原作

屋角頭阿怙阿依種个菜園，熱天時長豆、黑豆踈著竹棍搭个豆籬面上，青拚拚，豆像吊晃槓架晃來晃去，一半下又有蝶飛來飛去，脣頭猶有種茄、笏瓜，瓠瓜和藟薺，食攞食毋會去；寒天時个菜股係無共樣个景色，一裡係菜心、高麗菜、青花菜，另外一裡係包心白、大菜、菜頭，一點一點个露水在這兜菜葉面上，得日頭照著，避光芒講毋會出有幾靚。

佢特別無佻意苦丟丟个大菜，總係想毋會通「鬥底有麼个好食个咧？」若換做厥加工品：鹹菜、覆菜、鹹菜乾，佢即真興逐件好。

大菜好割啊，若無攔緊割即會綿去，這時務趁好天割大菜，炙一、兩日過，掌鹽出力揸，輕輕揸得佢好，愛揸到出水，鼻著厥淡薄酸味。續落疊大菜入房間，用石頭砵蹯，阿依講：「驚凍著露水，頭高所在先園鉛餅正攔用石頭砵蹯，正毋會得野狗野貓跳倒，嘛毋會得大風拗鉛餅吹走。」鹹菜間愛園在歸日炙會著日頭个所在，愛砵大概兩、三禮拜。佢問：「這有辦法算準哪日會用好言？」阿怙仔講：「經驗係頭好个師父，愛睇天氣、溫度決

定幾久正好。」

起鹹菜愛注意避日个天氣，若討炙覆菜、鹹菜乾，定著愛擇日頭猛猛，鹹菜正會用提起來直接炙。猶有，裝好一包一包个鹹菜毋會用炙著日頭，若無變色即毋會靚啊！佢屋下个鹹菜係做一擺全部提起來，有一兜仔自家食，有一兜仔送親戚朋友，猶較多个係提來炙覆菜和鹹菜乾。

做覆菜和鹹菜乾，愛拗鹹菜一皮一皮擘開，晾平得日頭炙，炙到半燥溼，拗蒂頭切莫正攔拗莖和葉切開。燥稔燥稔个鹹菜莖，愛用箸和細枝竹粹入玻璃盞粹得佢撈，盞頭面上粹鹹菜尾，盞倒覆園，即會用吸收覆菜發酵个味。倒覆園一年以上即會用食啊。這即係覆菜。割落來个鹹菜葉尾炙到燥燥，緝歸球正攔炙到逐皮酥酥，收起來，園一年以上即會用食啊。這即係鹹菜乾。

對大菜變到鹹菜，攔變到覆菜、鹹菜乾，逐個時期攞有無共樣个料理——炒芥菜、鹹菜豬肚湯、覆菜剝肉丸、鹹菜乾煮豬肉，得人留落真深个印象，大菜个一生正經真精采！

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國中學生組（詔安腔）

編號 4 號

【行寮溫泉鄉】徐姿華原作

歇暍日，阿怙仔渡僱人去谷關寮，車行在東西橫貫公路面上，窗門外藍天白雲、青山綠水和各色農舍，得人心情開朗，精神舒爽。

阿怙仔安排先去八仙山森林遊樂區跋山，這位个天真清、空氣嘛真好，比平地較涼爽，驚寒个八仙山主峰猶圍著一圈白蓬个霧頸圍呢！停車場脣有幾下頭慢開个粉紅色山櫻花和正暴出嫩青幼芽个松樹，猶有幾下頭開到鬧鬧鬧¹个雪白李花，蜂、蝶嘛在花間飛上飛落，襯出後背深深淺淺个綠色樹林。

春天拗八仙山變做畫布，靚到毋會耐；毋驚人个畫眉、山雀和五色鳥在樹樞嶼跳來跳去，這裡啁啁、遐裡噠噠像在比賽唱歌，實在真錫人啦！僱人跣著步道慢慢跋起去，行在青青个竹林內底，風一吹竹葉即窸窸窣窣²，像搶講歡迎僱人來寮，日頭花對竹葉縫照入來，篩出一絲一絲、一點一點金黃色个光線，掣到歸泥下，親像仙境。

跋山流到歸身汗，僱人即去飯店泡溫泉。谷關个溫泉係碳酸泉、略略白色有一屑仔硫磺味，係中臺灣頭老个溫泉，已經有百外年个歷史，日本明治天皇猶拗這溫泉賜名「明治溫泉」咧！阿依想討去泡露天溫泉，佢講外頭有風較涼，泡溫泉較快活。露天溫泉逐窟溫度做一下無共，會用擇自家適合个溫度來泡，阿怙仔阿依拗洗過冷水个面帕摺好囤在頭那嶼，講按正毋會熱到頭那疾，佢人目密密泡溫泉、答嘴鼓，真享受个樣。

僱和阿妹無一時間，這窟泡下、遐窟浸下，一下燒、一下冷感覺真心色；恁多窟溫泉內底，頭心色个係有一窟淺淺个溫泉，內底有真多花色个溫泉魚，僱人腳一伸入去魚即洄儂來，相爭西僱人腳盤和腳趾縫个腳皮，這兜魚直直西又癢又撓，害僱人笑到噠噠噠，毋知愛仰子正好。

泡溫泉了，阿妹笑講大家臉身浸到紅紅真像煮熟个蝦，僱感覺大家坐在溫泉內底，燒氣直起來真像在煮火鍋，阿依講泡溫泉皮膚變較幼、較滑，阿怙仔感覺歸身輕爽、精神加真好。啊！泡溫泉帶得僱人無共樣个趣味呢！僱人散步去電廠招待所買枝子冰食，泡溫泉泡到熱熱，坐在樹下吹著涼涼个風，咬一口冰冰甜甜个枝子冰，實在真幸福啊！

¹ 鬧鬧鬧：音 nau nau nau；形容形容花朵開的非常繁盛貌。

² 窸窸窣窣：音 sid' sid' su' su'；形容細碎而斷續的摩擦聲。

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國中學生組（詔安腔）

編號 6 號

【大黃狗和烏斑貓】曾菁怡原作

莊下人大討攏會供狗來顧屋，供貓來捉老鼠。佢屋下嘛共樣，供一隻大黃狗和歸陣五花十色个貓。毋過，狗係確確實實供蹠，逐頓攏和佢人共下食；貓嘍係睜厥心情來來去去，一半下飯桌下腳七、八隻跔个、倒个；有時務正伸一隻白底烏斑个老貓嫵。

佢屋下和隔壁屋邊離真遠，照佢細子行路个時間差不多愛半點鐘。佢無恁打拚行路去尋賞奈伴，所以屋下个大黃狗和烏斑貓即係和佢做伴、賞奈个朋友。

聽阿媽講，大黃狗係阿公用一斤糖霜拗人換轉來供个，正來个時猶係半大細个狗么。這隻狗活骨愛賞，逐日攏跔佢輪輪轉。佢和佢比賽走相拚，聽著佢喊：「預備」个時，佢嘛知愛伏个；聽著「開始」，佢猶正經會奔出去，實在真心色！大黃狗做賞奈伴係會用，毋過做保鏢即無及格啊。

有一擺，阿媽供个大火雞走出來，佢人睜著佢人像睜著冤仇人，烏色个雞毛膨到像圓球，面紅激激，猶「咕嚕咕嚕……」喊無歇，愈逼愈近。佢想講大黃狗會行出去大聲吠，拗遐陣火雞嚇

走。無想著，佢嘍走到尾直直，毋知藏到哪位去？佢在心肝底許下：「後次擺，餅絕對無討分佢食啊！」

烏斑貓自佢有印象開始即生活在佢屋下，用貓个年歲算法，厥歲數會用做阿媽啊！烏斑貓个性情真好，毋會搶食，嘛無睜過佢和別隻貓相打。食飽啊，佢會尋一個舒適个所在啄睡；睡飽啊，即伸一下懶尸骨、擘一下嘴，拗自家个毛西得佢淨俐，正出去行行奈奈。莫睜佢會食、會賞，佢係真顧家个貓嫵。

一日暗夜，烏斑貓在暗摸摸个禾坪噉噉，屋下个人聽出這聲無共樣，擎手電行佢去睜，嘍睜著烏斑貓顧在一尾有佢手髒恁粗个飯匙銃脣頭。好佳載有這隻大膽个貓嫵，正無得遐危險个蛇趁入去屋下。

大黃狗和烏斑貓毋單係佢賞奈伴，佢人嘛像佢屋下个人共樣真有感情。佢識聽先生講過狗、貓个壽命無人恁長，有時務想著大黃狗和烏斑貓有一日會先離開，心肝頭即像得石頭砣蹠，猶心酸酸，敢講這即係毋盼个感覺？

111 年全國語文競賽客家語朗讀文章國中學生組（詔安腔）

編號 8 號

【拗桂竹筍】郭亭好原作

歇暎日晨早食飽，阿滿姨个電話即來啊，講厥桂竹園个筍抽高啊，喊講去拗佢鬥拗竹筍。阿怙電話放落和阿依隨去換衫褲，偈暎著佢人在著鞋筴、戴帽、戴手爪嘛想討跣，自家去換好鞋、提水罐企在阿怙个車脣等，阿依暎著即講：「你莫跣去鎮手鎮腳啦，竹園底做一下攏係蚊，你係討去供蚊係毋係？」偈嘴扁扁毋肯走直直討愛跣，落尾佢人無法度啊正渡偈共下去。

竹園澄澄又少人來，歸路生恁恁滑溜溜个青苔，阿依正吩咐偈愛較細義兜，偈隨即跌到四腳翹天，阿依講：「正經係無講無恁死，實在真無奈何！」阿怙暎偈歸路确确跌，即拗偈牽核共下行，真無簡單正牽核偈這個麻煩精跋上竹園。

竹園內阿滿姨和姨丈已經在選拗竹筍啊！暎著佢人真煞手，腳一蹙手一拗，黏時即裝歸布袋桂竹筍。阿怙教偈講：「這竹園恁崎，拗筍个時一隻手愛揪核竹企得佢好勢，一隻手拗，若係較細枝个用腳蹙即會用。」人講：「相佛容易刻佛難」，偈學大人用腳蹙，毋係滑倒無即舞到鞋殿去，一擺用手拗偈出大力揪，腳無企好嘎歸個人确确輪輪落埃下，舞到歸身泥；佳載埃無幾高人

無仰子，略略仔攸著定。阿怙直直晃頭講：「你言抄捉著拗筍个訣，偈暎你即鬥拗筍裝落布袋底好啊！」即按偈人無閒去歸半日，偈个面嘛得蚊叮到綿綿綿，落尾討轉个時，阿滿姨和姨丈直直拗偈人會勞力，講好佳載有偈人鬥相共，若無佢人驚愛無閒歸日到俛暗正有通轉，攏討得偈人兩大布袋个筍隨轉屋下去料理。

轉到屋下阿依旨赴拗衫褲換莫，隨搬張矮凳頭坐在屋簷下剝筍殼，佢講現拗現爇个筍頭好食。暎佢真流掠，拗桂竹筍尾頓幾下下，攏拗頓過个筍尾扭扭扯落，一下即剝好一枝筍啊！爇筍愛到火正好食，選下晝阿依嘛爇筍爇幾下點鐘久咧！食暗頓个時，飯桌嶼即有幾下落阿依用桂竹筍煮出來香噴噴个好料理：桂竹筍爇爇肉、桂竹筍尾爇排骨湯、桂竹筍炒三層肉，逐件都恁好食；因為有去鬥拗筍，偈感覺這擺个筍係偈食過頭甜、頭好食个，連得蚊叮、跌落埃个艱難攏添放啊。

【芥菜个一生】劉瑋原作

屋側角阿爸阿姆改个菜地，熱天時節長豆仔、粉豆仔跔等竹杈搭个豆籬¹項，青油油仔，豆仔像吊晃槓仔晃來晃去，下把仔又有揚蝶仔飛來飛去，脣口還有吊菜仔、大瓜仔、瓠仔²同菜瓜，食都食毋核；冬下頭个菜廂係無共樣个景色，一脣係食筍菜、高麗菜、青花菜，另外一脣係包心白、芥菜、蘿蔔仔，一滴一滴个露水跌在這兜菜葉頂項，分日頭晟著，該光華講毋出有幾靚。

佢特別毋好苦丟丟仔个芥菜，總係恹毋解「到底有麼个好食呢？」係換做厥加工品：鹹菜、覆菜、鹹菜乾，佢斯興嘟嘟仔每一樣好每一樣好³。

芥菜熟咗，係無共快割就會綿核，這時節趕天時好作芥菜，晒一、兩日過，掌鹽出暗力揉，輕輕仔搓分佢熟，愛有搓熟搓軟、有出水，鼻著厥羴味。續等疊芥菜入缸，用石頭砵等，阿姆講：「驚怕露水會跌入去，最頂高先用亞鉛皮弁等，過用石頭砵

等，正毋會分野狗野貓蹶橫，抑係大風同亞鉛餅吹走。」鹹菜缸愛放在歸日晒得著日頭个地方，愛砵大概兩到三禮拜。佢問：「這有辦法算準哪日做得起無？」阿爸講：「經驗係盡好个師父，愛看天時、溫度決定哪久好起。」

起鹹菜愛注意該日个天時，係愛晒覆菜、鹹菜乾，定著愛選大烈日頭，鹹菜正做得起咗直接晒。還過，裝好一包一包个鹹菜做毋得晒著日頭，無會變色就毋靚咗！佢屋下个鹹菜係做一擺全部起起來，有兜仔自家食，有兜仔送親戚朋友，還過多个係拿來晒覆菜同鹹菜乾。

做覆菜同鹹菜乾，愛同鹹菜一皮一皮擘開來，攤平分日頭晒，晒到半燥溼，同蒂頭切核再同莖過葉仔切開來。燥軟燥軟个鹹菜莖，愛用篾仔搭細竹枝仔塞入玻璃盅仔抑纏來，盅仔最頂項抑鹹菜尾，盅仔倒覆放，就做得吸收覆菜發酵過个味。倒覆有一年以上就做得食咗，這就是覆菜。割下來个鹹菜葉尾晒到全燥，絹做一球再過晒到每一個皮酥酥，收起來，放一年以上就做得食咗，這就是鹹菜乾。

對芥菜變到鹹菜，再變到覆菜、鹹菜乾，每一個時期都有無共樣个料理——炒芥菜、鹹菜豬肚湯、覆菜砵⁴肉丸、鹹菜乾煲豬肉，分人留下盡深个印象，芥菜个一生正式盡精采！

¹ 豆籬：音 teu li；竹搭的棚架。

² 瓠仔：音 puˊ eˊ；葫蘆。

³ 每一樣好逐一樣好：音 miˊ idˊ iong hoˊ miˊ idˊ iong hau；每樣都好，每樣都喜歡。

⁴ 砵：音 zemˊ；剝。

【遊寮溫泉鄉】徐姿華原作

寮日，阿爸帶佢等去谷關遠寮，車行在東西橫貫公路項，窗外背藍天白雲、青山綠水間等各色農舍，分人心情開朗，精神鬆爽。

阿爸安排先去八仙山森林遊樂區跋山，這跡个天盖清、空氣也蓋好，比平地過涼爽，驚寒个八仙山主峰還圍等一圈蓬白个濛沙頸圍呢！停車場脣，有幾下頭慢開个水紅色山櫻花同正暴出嫩青幼芽个松樹，還有幾頭開去榮榮榮个雪白李花，蜂仔、揚蝶仔也在花間迂上迂下，襯等背後深深淺淺个青色樹林。

春天同八仙山變做畫布，靚啊無法度形容；毋驚人个畫眉、山雀同五色鳥在樹極頂跳上跳下，這片啁啁、該片噉噉，像在比賽唱歌，實在還錫人啦！佢等跔等步道慢慢跋上去，行在浸青个竹林裡背，風一吹，竹葉斯晰晰嗖嗖¹，像爭等講歡迎佢等來寮。日頭花對竹葉縫箭出來，篩出一絲一絲、一點一點金黃色个光線，掖啊歸地泥，蓋像仙境樣仔。

跋山流啊一身汗，佢等就去飯店浸溫泉。谷關个溫泉係碳酸

泉、略略白色有一息硫磺味，係中臺灣最老个溫泉，早都有百過个歷史，日本明治天皇還同這溫泉賜名「明治溫泉」呢！阿姆想去浸露天溫泉，佢講室外有風過涼，浸溫泉過鬆爽。露天溫泉每窟溫度聚概無共樣，使得擇自家適合个溫度來浸，阿爸阿姆同洗過冷水个面帕仔摺好放在頭那頂，講恁仔正毋會熱啊頭那清苦，佢等目眨眨浸溫泉、打嘴鼓，盡享受个樣式。

佢同老妹無時間，這窟浸一下、該窟浸一下，一下燒、一下冷，試著盡生趣；恁多窟溫泉裡背，最好搞个係有一窟淺淺个溫泉，裡背有盡多紅羅花色个溫泉魚，佢等腳一伸入去，魚仔就洄兼來，相爭背佢等腳盤同腳趾罅个腳皮。這兜魚仔吮上吮下，害佢等个腳又癢又畏，大家噏到吃吃滾²，毋得結煞。

浸好溫泉，老妹噏講大家圓身浸啊紅紅，蓋像煮熟个蝦公；佢感覺著大家坐在溫泉窟裡背，燒氣緊沖，蓋像在煮火鍋；阿姆講浸好溫泉皮膚變過幼、過滑；阿爸測著歸身鬆爽、精神加盡好。啊！浸溫泉帶分佢等無共样个趣味呢！佢等散步去電廠招待所買枝仔冰食，浸溫泉浸啊熱熱，坐在樹下吹等涼涼个風，咬一口冰冰甜甜个枝仔冰，實在還幸福哪！

¹ 晰晰嗖嗖：音 xi xi so so；竹葉被風吹拂擺動的聲音。

² 吃吃滾：音 kied kied gun`；狀聲詞，指笑聲。

【大黃狗同烏斑貓】曾菁怡原作

莊下人大概都會畜狗仔來掌屋，畜貓仔來打老鼠。佢屋下乜共樣，畜等一隻大黃狗同歸陣花喇必駁個貓仔。毋過，狗仔係確確實實畜等，每餐都同佢等共下食；貓仔嘅係看厥心情來來去去，有時節飯桌下七、八隻跔等、眠等；有時節淨伸著一隻白底烏斑個老貓嫲。

佢個屋同隔壁鄰舍隔盡遠，照佢細人仔行路個時間差毋多愛半點鐘。佢無恁煞猛行路去尋陣搞寮，故所屋下個大黃狗同烏斑貓就係同佢做陣、搞寮個朋友。

聽阿婆講，大黃狗係阿公用一斤冰糖同人交¹歸來畜個，正來該下仔還係半大細個狗子。這隻狗牯活板好搞，每日就跔等佢迂迂轉。佢同佢比賽走相逐，聽著佢喊：「預備」該下，佢乜知愛伏等；聽著「開始」，佢還正經會飆出去，實在還生趣！大黃狗做搞寮陣盡做得，但係做保鏢就無及格也。

有一擺，阿婆畜個大火雞走出來，佢等看著佢等像看著冤仇人，烏色個雞毛膨啊像圓球，面紅濟炸，還「咕嚕咕嚕……」喊

無停，緊逼緊近。佢覺著大黃狗會行出去大聲吠，同該陣火雞嚇走。無想著，佢嘅走到尾瀉屎，毋知屏啊哪仔去？佢在心肝肚發誓：「下二擺，餅仔絕對無愛分佢食也！」

烏斑貓對佢有印象開始就生活在佢屋下，用貓仔個年齡算法，厥歲數做得做阿婆也！烏斑貓個性情盡好，毋會搶食，乜無看過佢同別隻貓仔相打。食飽也，佢會尋一個鬆爽個地方啄目睡；睡飽也，就伸一下懶筋、擘一下嘴，同自家個毛舐淨來，正出去行寮。莫看佢食得、寮得，佢係盡顧家個貓嫲。

一日暗晡，烏斑貓在暗摸胥疏個禾埕噉噉滾，屋下人聽出這聲無共樣，擎手電筒仔行兼去看，嘅看著烏斑貓守在一尾有佢手髒恁粗個嘜胥蛇脣口。好得有這隻大膽個貓嫲，正無分該危險個蛇哥趁入屋仔裡背。

大黃狗同烏斑貓毋單淨係佢個搞寮陣，佢等乜像佢屋下人共樣盡有感情。佢識聽先生講過狗仔、貓仔個壽命無人恁長，有時節想到大黃狗同烏斑貓有一日會先離開，心肝頭就像分石頭砵等，還心酸酸仔，敢講這就係毋盼得個感覺？

¹ 交：音 gau；換。

【拗桂竹筍】郭亭好原作

奈日朝脣食飽朝，阿滿姨个電話就來也，講厥桂竹園个竹筍會上梗¹也，喊講去同佢搵手拗筍。阿爸電話放啊核就共快同阿姆去換衫褲，佢看著佢等在該著水靴筒、戴帽仔、戴手落仔乜想愛跣，自家去換好鞋、拿茶罐仔企在阿爸个車仔脣等，阿姆看著就講：「你莫跣去叔叔事事²啦，竹園項全蚊仔了了³，你係愛去餵蚊仔係無？」佢嘴扁扁毋肯走，緊嚟愛跣，最尾佢等無法度也正帶佢共下去。

竹園恁嶇又少人踏到，歸路仔生滿滿滑溜溜个溜苔，阿姆正吩咐佢愛過細義兜仔，佢隨就橫去四腳惹天，阿姆講：「正經係無講無恁死，實在還無結煞！」阿爸看佢歸路仔企毋正，就同佢牽等共下行，真無簡單，正擲等佢這個攞屎棍⁴蹶上竹園。

竹園項阿滿姨同姨丈早都在該拗竹筍也！看著佢等盡煞手，腳一蹕手一拗，黏時就裝好歸布袋桂竹筍。阿爸教佢講：「這竹

園恁嶇⁵，拗竹筍該下一隻手愛扳等竹仔企好勢，一隻手拗，係有過細枝个用腳蹕就使得。」人講：「相佛容易刻佛難」，佢學大人用腳蹕，毋係不時滑漂無就搵去鞋殼核。一擺用手拗，佢出大力擢⁶，腳無企好嘎歸個人輾一路去，橫啊崁下，搵啊歸身全全泥；該載崁無幾高，人無仰仔，略略仔欲啊烏青。阿爸緊拂頭講：「你還無扭著拗竹筍个訣，佢看你就搵手同竹筍裝入布袋好也！」就恁仔佢等無閒也歸半日，佢个面乜分蚊仔叨啊全全降也，臨尾愛歸該下，阿滿姨同姨丈緊承蒙佢等，講打幫有佢等搵手，係無佢等怕愛無閒歸日仔到斷烏正有好歸，又還分佢等兩大布袋个竹筍帶歸屋下去料理。

歸到屋下，阿姆還無同衫褲換好，跣等兜張矮凳頭坐在屋簷下剝筍殼，佢講現拗現焗个竹筍盡好食。看佢盡溜掠，同桂竹筍尾頓幾下，過將頓過个筍尾扭等仔擢下去，一下就剝好一枝竹筍也！焗竹筍愛到火正好食，該下晝阿姆乜焗竹筍焗核幾下點鐘久呢！食夜該下，飯桌項就有幾下項阿姆用桂竹筍煮出來、噴香个好料理：桂竹筍焗爌肉、桂竹筍尾焗排骨湯、桂竹筍炒三層腩⁷，項項都恁好食；因為有去搵拗竹筍，佢試著這擺个竹筍係佢食過最甜、最好食个，連分蚊仔叨、橫啊崁下个艱苦都毋記得也。

¹ 上梗：音 song' guang`；植物莖部開始成熟或老化。

² 叔叔事事：音 ca ca sii sii；形容礙手礙腳。

³ 了了：音 liau` liau`；都是、都如何。

⁴ 攞屎棍：音 lug` sii` gun；形容礙手礙腳、惹麻煩的人。

⁵ 恁嶇：音 an` den`；很陡峭。

⁶ 擢：音 dui`；抓住物品用力拉扯。

⁷ 三層腩：音 sam` cen` jiang`；五花肉。